



Moroccan Association of Teachers of English  
E-mail: matemorocco@yahoo.com Website: www.mate.org.ma

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتعليم العالي  
وتكوين الأطر  
والبحث العلمي



قطاع التربية الوطنية  
المفتشية العامة للشؤون التربوية

# Organize

## The 6<sup>th</sup> Inspectors' Colloquium



*Theme:*

*Supervisors as Agents of Change*

Centre National des conférences, Takadoum, Rabat  
*29-30-31 October, 2008*

## **The 6th National Inspectors' Colloquium**

The 6th National Inspectors' Colloquium is jointly organized by the Ministry of National Education, Staff Training and Scientific Research “Inspection Générale des Affaires Pédagogiques” and the Moroccan Association of Teachers of English (MATE).

The colloquium revolves around the theme of "Supervisors as agents of change." This will allow inspectors the opportunity to deal with many themes branching from this one and many other issues voiced by inspectors and teachers on many occasions. The colloquium will focus on:

1. The emergency plan and the roles of supervisors and teachers,
2. Current changes in teaching methodology and techniques,
3. The teaching of English as a foreign language in Morocco: constraints and opportunities,
4. Issues in classroom observation and report writing,
5. Issues in the implementation of textbooks,
6. The use of project work and portfolios,
7. New Web tools to enhance teaching and supervision.

The colloquium will also concern itself with the research being undertaken by central and regional inspectors nationwide. Textbook evaluation, in-service training and training programmes, the skill of writing in our EFL classroom and observation checklists will be focused upon.

The colloquium of this year is timely and will give inspectors the opportunity to share ideas, information, and savoir-faire. Supervisors are also

invited to reflect on their work and discuss the various concerns about their job. They will, as usual, be given the floor to suggest ways and means whereby effective supervision and effective teaching and learning will be possible.

The ‘Ministry of education and MATE believe that the inspectors of English are doing a lot of good things they need to cascade among themselves for the benefit of teachers and students.

EFL documents and other useful materials as well as CDs or DVDs will be distributed during the Colloquium. The organizing committee will be grateful if inspectors provide them with any document they see worth being included in these CDs or DVDs: handouts, articles, presentations and eBooks.

**The colloquium modes:**

- Opening ceremony
- Keynote Speech
- Presentations (30 minutes),
- Workshops (60 minutes),
- A panel

The Coordinators of the colloquium:  
A. Chaibi,  
M. Hammani

# The 6th National Inspectors' Colloquium PROGRAMME

*Wednesday, October 29<sup>th</sup>, 2008*

16:30 – 17:30

## **Opening Speeches**

**- Inspector General of the Ministry of Education**

**- The President of MATE**

17:30 – 18:00

**Keynote speech: Secretary General of the  
Ministry of Education.**

**Chairperson: Ahmed Chaibi**

## **Reception**

**Thursday, October 30<sup>th</sup>, 2008**

### **Morning**

08:45 - 09:00

Announcements

**Chairperson: Hassan El Boustani**

09:00 – 9:30

**Presentation 1: The Make-up of the Moroccan  
EFL Curriculum. Ahmed Chaibi**

09:30 – 10:00

**Presentation 2: Managing Change and Developing  
Standards. Abderrazak Es-Sobti**

10:00 – 10:30

**Presentation 3: Better working environment and  
conditions to maximize productivity: the case of  
inspectors. Fatima Tahir**

10:30 – 11:00

Discussion

10:45 – 11:15

***Break***

**Chairperson:** Abdelkrim Mabchour

11:00 – 11:30                      Presentation 4: **Project Based Learning.**  
**Abdelkader Cheddoudi**

11:30 – 12:00                      Presentation 5: **Integrating Culture into the**  
**language Classrooms.**                      **Hamid Bouhout**

12:00 – 12:30                      **Discussion**

13:00                                      **Lunch**

*Afternoon*

***Concurrent/Repeat Workshops***

<b>Workshops</b>	<b>15:00 - 16:00</b>	<b>16:00 - 17:00</b>	<b>17:00 - 18:00</b>
<b>Towards Standardizing Supervision Documents.</b> <b>Mohamed Hammani</b>	Group A	Group B	Group C
<b>Managing Continuous Assessment scores through Excel.</b> <b>Abdellatif Zoubir</b>	Group B	Group C	Group A
<b>Empowering Teachers.</b> <b>Mohamed Akkouch</b>	Group C	Group A	Group B

20:00                                      **Dinner**

***Friday, October 31<sup>st</sup>, 2008***

***Morning***

08:45 – 09:00                      **Announcements**  
**Chairperson:** Youssef Najah

09:00 – 09:20                      Presentation 6: **Enhancing Teacher Development**  
**Through Teacher based Professional Evaluation.**  
**Mohamed Hassim.**

*Coordinators' projects reports*

09:20 – 09:35	<b>Presentation 7: The use of the textbook: the case of the first year Baccalaureate. Omar Marzouki</b>
09:35 – 09:50	<b>Presentation 8: Investigating ways for improving the teaching and learning of writing. Mohammed Ddich</b>
09:50-10:05	<b>Presentation 9: Standards-based Instruction and performance Assessment: an INSET module. El Houssine Bouchouat</b>
10:05- 10:20	<b>Presentation 10: Designing a model for inspection reports. Larbi Bounsir</b>
10:20 – 10:45	<b>Discussion</b>
10:45 – 11:00	<b>Break</b>
11:00 – 12:30	<b>Round table, evaluation and closing</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>General Inspector Speech</b></li><li>-<b>Central Inspectorate Speech</b></li><li>- <b>The President of MATE speech</b></li><li>-<b>ELT supervision in Morocco: reality and prospects</b></li><li>- <b>Evaluation of the colloquium and closing.</b></li></ul>
14:00	<b>Lunch</b>

## ABSTRACTS

### **The Make-up of the Moroccan EFL Curriculum.**

**Ahmed Chaibi**

Educators are aware that for education to be effective, it should produce citizens who are able to respond positively to the requirements of the new global environment. Teaching practice should be geared, by implication, towards helping learners become more autonomous individuals who are able to take or make decisions on their own, and also accommodate themselves to the rapid, uncompromising and relentless changes taking place in today's world. Education should also raise students' awareness as how to become global citizens; i.e. respectful of other cultures, tolerant, and cosmopolitan. It is my intention in this presentation to:

- outline the theoretical principles underlying the teaching of English as a Foreign language (TEFL) in Morocco;
- explore the approach adopted for TEFL in Morocco;
- shed some light on the role of the textbook and its content;
- outline the features of the assessment options adopted in TEFL in Morocco;
- uncover the roles partners play within this new framework.

### **Managing Change and Developing Standards.**

**Abderrazak Es-Sobti**

This is a presentation on *change* as an essential managerial role that all the parties involved in education are supposed to play in order to contribute to the development of school standards. The presentation will deal with the obstacles to change and suggest an action plan for the development of teacher's standards.

### **Better working environment and conditions to maximize productivity: the case of inspectors.**

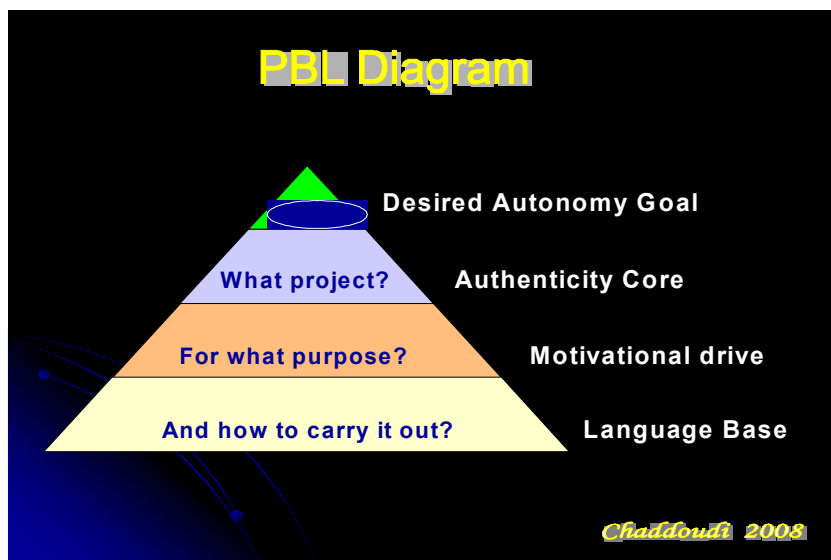
**Fatima Tahir**

The big wave of inspector early retirement deeply altered the working conditions of those who have remained in practice. This paper will consider some factors that impact inspectors' well being and productivity negatively: work activities (practices), work organization, work environment and work equipment and facilities. I'll also propose a few tentative solutions.

## Project Based Learning.

Abdelkader Cheddoudi

The diagram below constitutes the core of what I may convey in my PowerPoint presentation. Hopefully colleagues will benefit from it somehow. The main point is to tell supervisors and teachers that PBL can greatly boost language learning and help students become more independent in acquiring English. Promoting PBL will certainly pave the way to language success!



## Integrating Culture into the language Classrooms.

Hamid Bouhout

The teaching of culture has received great momentum and gained ground in recent times. It has actually become one of the key components in language teaching in general and in EFL in particular.

“Integrating culture into EFL classrooms” seeks to explore a number of issues pertaining to culture with special emphasis placed on the what, the why, the when, and the how. The presentation will feature the following:

- Rationale behind teaching culture in FL classrooms
- Definition of culture
- Dimensions of culture
- Types of culture
- Approaches to teaching culture
- Implementing culture: instructional tools and practical techniques

## **Towards Standardizing Supervision Documents.**

**Mohamed Hammani**

In this workshop we will share with supervisors a number of working documents: Visit/inspection reports, pedagogical meeting reports, continuous assessment record sheets, Baccalaureate specifications chart, etc. Our objective is to come up with easy-to-use, easy-to-fill-in and practical documents. Supervisors will be provided with samples of these documents and will work in small groups to suggest any suggestion to improve and finalize them. Participants will be provided with hard and soft copies to work on, and final versions will be included in the colloquium CD.

## **Managing Continuous Assessment scores through Excel.**

**Abdellatif Zoubir**

Over the past twenty five years or so, we have witnessed how computers and the internet are being increasingly used in the field of language testing: starting from test construction all the way to item analysis and score reporting. During this workshop, participants will be informed / reminded of how some simple MS Excel applications can help our teachers manage students' continuous assessment scores. These tools can also be used to provide us with some useful feedback on quizzes, test items as well as on students' performance and progress.